

## Contesti drammatici e testi in italiano e inglese Plot Synopses and Translations in Italian and English

### Vincenzo Bellini

*I puritani* Or dove fuggo io mai? – Ah! per sempre io ti perdei

### Georges Bizet

*Carmen* Votre toast, je peux vous le rendre – Toréador, en garde

### Gaetano Donizetti

*Don Pasquale* Bella siccome un angelo  
*L'elisir d'amore* Come Paride vezzoso  
*La favorita* Sì, de' malvagi invan – Vien, Leonora, a' piedi tuoi  
*Lucia di Lammermoor* Cruda, funesta smania

### Umberto Giordano

*Andrea Chénier* Nemico della patria?!

### Charles Gounod

*Faust* O sainte médaille – Avant de quitter ces lieux  
*Raméo et Juliette* Mab, la reine des mensonges

### George Frideric Handel

*Rinaldo* Sibilar gli angui d'Aletto

### Ruggiero Leoncavallo

*Pagliacci* Si può?...  
*Zazà* Zazà, piccola zingara

### Jules Massenet

*Hérodiade* Ce breuvage – Vision fugitive  
*Thaïs* Voilà donc la terrible cité

### Claudio Monteverdi

*Orfeo* Tu se' morta

### Wolfgang Amadeus Mozart

*Così fan tutte* Rivolgete a lui lo sguardo  
Donne mie, la fate a tanti  
*Dan Giovanni* Fin ch'han dal vino  
Deh, vieni alla finestra  
*Le nozze di Figaro* Hai già vinta la causa! – Vedrò, mentr'io sospiro  
*Die Zauberflöte* Der Vogelfänger bin ich ja  
Ein Mädchen oder Weibchen

### Giacomo Puccini

*Edgar* Questo amor, vergogna mia  
*La fanciulla del West* Minnie, dalla mia casa son partito  
*Gianni Schicchi* Sì corre dal notaio  
*Il tabarro* Nulla!... Silenzio!...  
*Le Villi* No! possibil non è – Anima santa

### Gioachino Rossini

*Il barbiere di Siviglia* Largo al factotum della città  
*La Cenerentola* Come un'ape ne' giorni d'aprile

### Pyotr Ilyich Tchaikovsky

*Eugene Onegin* Vy mnje pisáli – Kogdà by zhiz'n'

### Ambroise Thomas

*Hamlet* O vin, dissipe la tristesse

### Giuseppe Verdi

*Un ballo in maschera* Alzati! – Eri tu che macchiavi quell'anima  
*Dan Carlo* Son io, mio Carlo – Per me giunto è il dì supremo  
*I due Foscarì* Eccomi solo al fine... – O vecchio cor, che batti  
*Falstaff* È sogno? o realtà?...  
*Rigoletto* Pari siamo!  
Cortigiani, vil razza dannata  
*La traviata* Di Provenza il mar, il suol  
*Il trovatore* Tutto è deserto – Il balen del suo sorriso

### Richard Wagner

*Tannhäuser* Wie Todesahnung – O! du mein holder Abendstern

ISMN 979-0-041-41592-5



9 790041 415925

NR 141592